

愛多一點 – 愛裡重圓

More Love – Love That Unites

22/12/2019

太 1:21-23 Matt 1:21-23

Pst. Edmund Cheung 張德明牧師

“She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins.” All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: “The virgin will conceive and give birth to a son, and they will call him Immanuel” (which means “God with us”).” (Matthew 1:21–23, NIV)

「她將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因他要將自己的百姓從罪惡裏救出來。」這一切的事成就是要應驗主藉先知所說的話，說：必有童女懷孕生子；人要稱他的名為以馬內利。（以馬內利翻出來就是「上帝與我們同在」。）」（馬太福音 1:21 – 23, CUV)

引言 Intro

聖誕意義：上帝在人間

Christmas meaning: God is with us

疑問 Doubt：

世界的動亂 Unrest World

我們活在不完美的世界 We are living in an imperfect world：

4 major armed conflicts：

Afghanistan Conflict, Mexican Drug War, Yemeni Crisis, Syrian Civil War

現時世界有四大武裝衝突，造成數以萬計人的喪生。（阿富汗、墨西哥、也門、敘利亞）

Jesus born in a world of conflicts

耶穌降生在 2000 年前，一個羅馬統治下的猶太地。

衝突糾紛，疾病貧窮、大希律的屠殺。

I. 上帝將愛帶到人間 God brings LOVE into this World

人的罪 Sinful Nature of Mankind

人的罪性：自私、驕傲、仇恨、叛逆、不信….

解決方法 Solution：

Jesus Cares Us 耶穌顧念我們

Jesus paid the price for us 耶穌為我們付上代價

"This is how we know what love is: Jesus Christ laid down his life for us. And we ought to lay down our lives for our brothers and sisters." (1 John 3:16, NIV)

"主為我們捨命，我們從此就知道何為愛；我們也當為弟兄捨命。" (約翰一書 3:16, CUV)

II. 愛將上帝帶到人間 LOVE brings God into this World

"「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」 (約翰福音 3:16, CUV)

"For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life." (John 3:16, NIV)

因這份愛，上帝使人與祂和好 Because of love, He reconciles mankind into Himself

"that God was reconciling the world to himself in Christ, not counting people's sins against them. And he has committed to us the message of reconciliation." (2 Corinthians 5:19, NIV)

"這就是上帝在基督裏，叫世人與自己和好，不將他們的過犯歸到他們身上，並且將這和好的道理託付了我們。" (哥林多後書 5:19, CUV)

結語 CONCLUDING REMARKS

聖誕意義：上帝在人間，邀請耶穌進我家

Invite Jesus into your Family

Jesus brings peace, love and reconciliation

呼召 - 信靠耶穌

回應歌 Responding Song: < 耶穌願你為王 Jesus We Enthroned You >

問題討論

太 1:21-23

- 1) 你今年的聖誕與往年有何不同？
- 2) 以馬內利是甚麼意思？
- 3) 主耶穌是在怎樣的時勢中誕生的？
- 4) 現在主耶穌在你心中地位如何？有點疏遠？點綴生活？時有時無？時常陪伴？主居首位？
- 5) 你相信主耶穌有與我們同在嗎？